

Montageanleitung

osf-Elektrodensatz



osf-Hänge-Elektroden

Die osf Hänge-Elektroden für Schwimmbadwasser sind serienmäßig mit wasser- und ozonbeständiger Spezialleitung versehen. Die Zugfestigkeit der Leitung ist ausreichend, um die Elektroden mittels dieser Spezialleitung in den Überlaufsammelbehälter zu hängen. Die Befestigung erfolgt oberhalb des Behälters mit der Kabelverschraubung. Entsprechend der jeweiligen örtlichen Gegebenheiten wird die Fixierung unter Zuhilfenahme von Zugentlastungsschellen, Kabelschellen, Kabelbindern oder ähnlichen Bauelementen durchgeführt. Die Spezialleitungen werden in einer bauseits zu installierenden Abzweigdose zusammengeführt. Von dieser Abzweigdose wird eine Leitung (z.B. NYM-0 5x1,5mm²) bis zum Steuergerät verlegt. **Die Tauchelektroden dürfen nur an osf Steuerungen betrieben werden** und sind für Solebäder nicht geeignet. Die jeweilige Montage- und Bedienungsanleitung ist zu beachten.



Assembly Instructions

osf-Electrode set

osf-Hanging electrodes

osf immersion electrodes for swimming pool water are supplied as series with waterproof and ozone-proof special cables. The tensile strength of the cable is sufficient for hanging the electrodes from the special cable in the overflow collection reservoir. Fixing takes place above the reservoir with cable gland. Fixing should be made with the aid of strain-relief clamps, cable clamps, cable binders or similar elements in accordance with the relevant local conditions. The special cables are connected in a distribution box to be installed on site. A cable (e.g. NYM-0 5x1.5mm²) is then routed from the distribution box to the control system. **The immersion electrodes may only be operated on osf controls** and are not suitable for saline baths. The respective installation and operating instructions must be observed.



Instructions de montage

osf-Ensemble d'électrodes

osf-Electrodes suspendues

Les électrodes suspendues osf pour l'eau de piscine sont équipées en standard d'un câble spécial résistant à l'eau et à l'ozone. La résistance à la traction du câble est suffisante pour accrocher les électrodes au moyen de ce câble dans le bac collecteur de débordement. Il est fixé au-dessus du réservoir avec un presse-étoupe. Selon les possibilités de l'endroit, la fixation sera effectuée avec le renfort de brides de serrage, de serres-câbles, de lieurs de câble ou d'éléments de construction équivalents. Les câbles spéciaux vont être raccordés dans une boîte de dérivation à installer de manière adéquate. A partir de cette boîte de dérivation, un câble (p. ex. NYM-0 5x1,5 mm²) va être posé jusqu'à l'appareil de commande. **Les électrodes d'immersion ne peuvent être utilisées que sur des commandes osf** et ne conviennent pas aux bains de saumure. Les instructions de montage et d'utilisation respectives doivent être respectées.

osf Hansjürgen Meier, Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG, Eichendorffstraße 6, D-32339 Espelkamp, www.osf.de

Änderungen vorbehalten!

Subject to modifications!

Sous réserve de modifications!

osf 0520